

2024학년도 사관학교 1차 선발시험 문제 영어 19번

19. 다음 빈칸에 들어갈 말로 가장 적절한 것을 고르시오.

Imagine yourself as a predator, perhaps a hawk. From on high, you spot what appears to be a tasty snake. If you hesitate for even a few seconds, your meal might be gone. Time is of the essence, and you must act quickly. But there's a twist — a major one. If you mistake a venomous coral snake for a non-venomous king snake, it will cost your life. In the tradeoff between a meal and your life, the choice is obvious. For a predator, natural selection has shaped this decision-making process to favor the conservative choice — long-term benefits of survival over short-term benefits of a single meal. Thus, there is no need for the king snake to be a perfect mimic of the coral snake's colors to win this round of the evolutionary arms race. The same logic applies when you're deciding whether or not to eat a wild mushroom. If you are not absolutely sure, _____ . The cost of your life would be too heavy a price to pay. [4점]

* venomous: 독이 있는

- ① save as much food as you can now for desperate times
- ② don't let yourself fall prey to thoughts of tasty reward
- ③ dare to challenge yourself in the name of survival
- ④ don't forget that one's poison is another's pleasure
- ⑤ be on the look out for predators hunting you

📌 Note

한줄 해석 & 정답

19. 다음 빈칸에 들어갈 말로 가장 적절한 것을 고르시오.

Imagine yourself as a predator, perhaps a hawk.

당신 자신을 포식자, 아마 매라고 상상해보라.

※ predator [ˈprɛdətər] n. 포식자

From on high, you spot what appears to be a tasty snake.

높은 곳에서, 당신은 맛있는 뱀처럼 보이는 것을 발견한다.

※ from on high : 하늘에서, 높은 곳에서 / spot [spat/spɒt] vt. 발견하다, 탐지해 내다 / tasty [ˈteɪsti] a. 맛있는

If you hesitate for even a few seconds, your meal might be gone.

당신이 심지어 몇초 동안 망설인다면, 당신의 식사는 사라질 수도 있다.

※ hesitate [ˈhezətət] vi. 주저하다, 망설이다

Time is of the essence, and you must act quickly.

시간이 절대적으로 중요한데, 당신은 빠르게 행동해야 한다.

※ of the essence : 절대적으로 중요한

But there's a twist — a major one.

그러나 반전이 — 중대한 반전이 있다.

※ twist [twɪst] n. 예상 밖의 상황[전환, 전개], 반전

※ one은 twist를 대신하는 대명사임.

If you mistake a venomous coral snake for a non-venomous king snake, it will cost your life.

만약 당신이 독이 있는 산호뱀을 독이 없는 왕뱀으로 오인한다면, 그것은 당신의 생명을 앗아갈 것이다.

※ (mis)take A for B : A를 B로 오인하다[잘못 알다] / cost [kɔːst/kɒst] vt. 비용이 들다; 요구하다; 희생시키다 / * **venomous**: 독이 있는

In the tradeoff between a meal and your life, the choice is obvious.

한끼 식사와 당신의 목숨 사이의 거래에서, 선택은 명확하다.

※ tradeoff n. 교환, 거래

For a predator, natural selection has shaped this decision-making process [to favor the conservative choice — {long-term benefits of survival over short-term benefits of a single meal}].

포식자에 대해, 자연 선택은 보수적인 선택을 — {단 한 끼 식사의 단기적인 이득보다는 생존의 장기적인 이득}을 — 선호하도록 이러한 의사결정 과정을 형성했다.

※ shape [ʃeɪp] vt. 형성하다 / favor [ˈfeɪvər] vt. 선호하다, 편들다 / conservative [kənˈsɜːrvətɪv] a. 보수적인; 조심스러운, 신중한

※ []는 to부정사가 목적을 나타내는 부사적용법으로 쓰인 경우임.

2024학년도 : 사관학교 영어 1차 시험 - 기출문제 - : 갈·아·마·사·기

※ 대시(—) 뒤의 { }는 앞의 the conservative choice를 부연설명하고 있음.

Thus, there is no need (for the king snake) to be a perfect mimic of the coral snake's colors {to win this round of the evolutionary arms race}.

그러므로, (왕뱀이) {진화상의 이번 군비 경쟁 라운드에서 승리하기 위해} 산호뱀 색채의 완벽한 모방자가 될 필요는 없다.

※ mimic [mímik] n. 모방자, 흉내자 / round n. (일의) 한 차례; (시험에서) 회(전), 라운드 / evolutionary [èvəlú:ʃənəri] a. 진화의 / arms race : 군비 (확장) 경쟁

※ (for the king snake)는 to be의 의미상주어인데, to be는 형용사적용법으로 앞의 need를 수식하고 있음.

The same logic applies [when you're deciding {whether or not to eat a wild mushroom}].

같은 논리가 [당신이 {어떤 야생 버섯을 먹어야 하는지 말아야 하는지} 결정을 내리고 있을 때] 적용된다.

※ mushroom [mʌʃru(:)m] n. 버섯

※ { }는 "whether to 부정사"의 형태이므로 {whether or not you should eat a wild mushroom}으로 바꾸어 표현할 수 있음.

If you are not absolutely sure, _____.

만약 당신이 절대적으로 확신하지 못한다면, _____.

The cost of your life would be too heavy a price to pay. [4점]

당신 생명의 희생은 지불하기에는 너무 무거운 댓가일 것이다.

※ cost [kɔ:st/kɒst] n. 가격, 원가; 비용, 지출; 희생, 손실

※ "too - to - " 구문이 사용되어 있는데, 이는 "The cost of your life would be so heavy a price that you cannot pay it"으로 바꾸어 표현할 수 있음. 이때 "too - to - " 구문에서는 존재하지 않던, 본문의 주어 The cost of your life와 동일한 것을 의미하는 it이 반드시 있어야 한다는데 주의해야 함.

① save as much food as you can now for desperate times

(절망적인 시기를 대비해 지금 가능한 한 많은 식량을 절약하라)

② don't let yourself fall prey to thoughts of tasty reward

(자신을 맛있는 보상에 대한 생각의 먹이가 되도록 하지 마라)

③ dare to challenge yourself in the name of survival

(생존이라는 명목으로 대담하게 스스로의 능력을 시험해보라)

④ don't forget that one's poison is another's pleasure

(한 사람에게 독이 되는 것이 다른 사람에게는 기쁨이 된다는 것을 잊지 마라)

⑤ be on the look out for predators hunting you

(당신을 사냥하고 있는 포식자에 주의하라)

※ desperate [déspərit] a. 자포자기의; 필사적인; 절망적인 / fall prey to - : -의 먹이[희생자, 피해자]가 되다 / in the name of - : -의 이름으로; -라는 명목으로 / on the lookout for - : -을 살피다; -에 주의를 기울이다

※ ⑤에서 원본 시험지에는 위에 제시된 대로 "look out"으로 나와 있지만 이는 오류임. "lookout"이 되어야 함.

※ 출처: 사관학교 영어 전문카페 : <https://cafe.daum.net/pre-cadet>